

**Dodatok č. 11**  
**k Zmluve o spolupráci**  
**pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua**  
**a spolupráci na projekte KIS3G uzavretej dňa 11. novembra 2005**

uzavretý medzi:

**1. Slovenská národná knižnica**

so sídlom: Námestie J. C. Hronského 1, 036 01 Martin  
štátna rozpočtová organizácia  
zast.: Ing. Katarína Krištofová, PhD., generálna riaditeľka  
IČO: 36138517  
DIČ: 2021537199  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu vo formáte IBAN: SK60 8180 0000 0070 0007 1804

(ďalej len „koordinátor projektu“ alebo „SNK“ )

a

**2. Fakulta chemickej a potravinárskej technológie STU v Bratislave**

so sídlom: Radlinského 9, 812 37 Bratislava  
zast.: prof. Ing. Ján Šajbidor, DrSc., dekan  
IČO: 00397687  
DIČ: 2020845255  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu vo formáte IBAN: SK78 8180 0000 0070 0008 1471

(ďalej len „účastník projektu“)

(spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.

Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že sa ruší doterajšie znenie **Článku V.** Zmluvy o spolupráci pri používaní a prevádzke knižnično-informačného systému Virtua a spolupráci na projekte KIS3G uzavretej dňa 11.11.2005 (ďalej len „zmluva o spolupráci“) a nahrádza sa nasledujúcim znením:

**„V.**  
**Náklady**

1. Účastník projektu súhlasí, že všetky náklady svojich zamestnancov spojené s účasťou zamestnancov na školeniach a iných stretnutiach konaných v súvislosti s prevádzkou spoločného knižničného softvéru hradí z vlastných zdrojov.

2. Náklady na hardvér, lokálnu sieť, spotrebný materiál a pripojenie na internet hradí účastník projektu z vlastných zdrojov. Účastník projektu sa podieľa na spolufinancovaní nákladov za spoločný softvér formou platby – refakturácie – za používanie softvéru a ostatných súvisiacich prevádzkových nákladov v zmluvne dohodnutom rozsahu.

3. V prípade pridelenia prostriedkov MK SR na prevádzku KIS3G formou rozpočtového opatrenia v príslušnom rozpočtovom roku nebude koordinátor projektu fakturovať náklady organizáciám, ktoré sú v riadiacej pôsobnosti MK SR. Pokiaľ bude rozpočtové opatrenie doručené koordinátorovi projektu v neskorších termínoch príslušného roku a refaktúracia už bude zrealizovaná, budú finančné prostriedky bezodkladne vrátené na účet účastníka projektu.

V prípade, že koordinátorovi projektu na príslušný rozpočtový rok prostriedky **pridelené nebudú**, bude účastník projektu **hradiť náklady**.

Koordinátor projektu má uzavretú zmluvu o údržbe (servisnú zmluvu), súvisiacu s prevádzkou knižničného – informačného systému (softvéru) VIRTUA so spoločnosťou Innovative Interfaces Global Limited, ktorá je právnym nástupcom spoločnosti VTLS Inc. Koordinátor projektu hradí náklady súvisiace s údržbou softvéru VIRTUA (za 612 klientov) vo výške 155 783,18 USD ročne za obdobie od 01.07.2015 do 30.06.2016.

Výška fakturovanej platby účastníka projektu je nasledovná:

Ročná platba koordinátora projektu za servis softvéru 155 783,18 USD : 612 celkových klientov = 254,55 USD / na 1 klienta.

Pre účastníka projektu v počte 1 klient je ročná platba: 254,55 USD x 4 klienti = **1 018,20 USD**.

Refaktúracia bude uskutočnená v eurách. Pri prepočte USD na eurá bude použitý referenčný výmenný kurz určený a publikovaný Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu - t. j. ku dňu realizácie úhrady faktúry použitý Štátnou pokladnicou.

Platby budú fakturované spoločnosťou Innovative Interfaces Global Limited štvrťročne (v zmysle platnej zmluvy o údržbe (servisnej zmluvy), so začiatkom účtovania k prvému dňu nasledujúceho mesiaca po ukončení implementácie).

4. Koordinátor projektu bude vyhotovovať faktúry účastníkovi projektu nasledovne:

- za I., II, III. kalendárny štvrťrok budú vyhotovené refaktúracie do 10 dní od zistenia výšky kurzu NBS v skutočnej výške,
- za IV. Kalendárny štvrťrok bude vyhotovená zálohová faktúra v mesiaci november na základe kurzu NBS dňa 1.11. daného roku.  
Zálohová faktúra bude bezodkladne vyúčtovaná – najneskôr do 31.12. daného roku.  
Lehota splatnosti faktúr je 14 dní.

5. Pri zmene výšky platieb zo strany spoločnosti Innovative Interfaces Global Limited budú tieto premietnuté do zmluvy medzi koordinátorom projektu a účastníkom projektu formou dodatku. Zmluvné strany berú na vedomie, že ak nedôjde k zmene výšky platieb zo strany spoločnosti Innovative Interfaces Global Limited, zostanú platby účastníka projektu na nasledujúce obdobie od 01.07. príslušného roka rovnaké, ako v ods. 3 tohto článku.“

## II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento dodatok je v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaný v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a dávajú výslovný súhlas na jeho zverejnenie v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o spolupráci a nadobúda platnosť v deň podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy o spolupráci nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené v platnosti.
4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom koordinátor projektu obdrží dva rovnopisy a účastník projektu dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok bol uzavretý slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných okolností, riadne sa s ním oboznámili, porozumeli jeho obsahu, na základe čoho pripájajú svoj podpis.

V Martine dňa:  
Za koordinátora projektu:

V Bratislave dňa:  
Za účastníka projektu:

**Ing. Katarína Krištofová, PhD.**  
generálna riaditeľka SNK

**prof. Ing. Ján Šajbidor, DrSc.**  
dekan